Curso 2025-2026

Dirección General
de Enseñanzas Artísticas
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN,
CIENCIA Y UNIVERSIDADES

Comunidad de Madrid

RCSMM
REAL CONSERVATORIO
SUPERIOR DE MUSICA DE MADRID

Real Conservatorio Superior de Música

Centro público

GUÍA DOCENTE DE INGLÉS APLICADO A LA MÚSICA

Grado en Música

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 30 de mayo de 2025

TITULACIÓN: Gradoen Enseñanzas Artísticas
ASIGNATURA: Inglés aplicado a la música

1. IDENTIFICADORES DE LA ASIGNATURA

Tipo[1]	Obligatoria de especialidad (Composición, Dirección, Musicología, Pedagogía y Sonología) Optativa (Interpretación)	
Carácter[2]	Clases de enseñanza no instrumental	
Especialidad/itinerario/instrumento	Composición, Dirección, Musicología, Pedagogía, Sonología, Producción y Gestión, Interpretación	
Materia	Lenguajes y técnica de la música	
Periodo de impartición	Curso 2025-2026	
Número de créditos	4 ECTS	
Número de horas	Totales: 120	Presenciales:72
Departamento	Musicología	
Prelación/ requisitos previos	Sin requisitos previos	
Idioma/s en los que se imparte	Inglés y español	

2. PROFESOR RESPONSABLE DE LA ASIGNATURA

Apellidos y nombre	Correo electrónico
González-Moral Ruiz, María	maria.gonzalez-moralruiz@rcsmm.es

3. RELACIÓN DE PROFESORES QUE IMPARTEN DOCENCIA

Apellidos y nombre	Correo electrónico
González-Moral Ruiz, María	maria.gonzalez-moralruiz@rcsmm.es

4. COMPETENCIAS

Competencias transversales
CT_01 Organizar y planificar el trabajo de forma eficiente y motivadora.
CT_02 Recoger información significativa, analizarla, sintetizarla y gestionarla adecuadamente.
CT_03 Solucionar problemas y tomar decisiones que respondan a los objetivos del trabajo que se realiza.
CT_04 Utilizar eficientemente las tecnologías de la información y la comunicación.
CT_05 Comprender y utilizar, al menos, una lengua extranjera en el ámbito de su desarrollo profesional.
CT_06 Realizar autocrítica hacia el propio desempeño profesional e interpersonal.

1. Formación básica, obligatoria u optativa.
2. Carácter de la asignatura en función de las enseñanzas:
Máster en Enseñanzas Artísticas
- Clases de enseñanza no instrumental
- Clases de enseñanza colectiva
- Clases de enseñanza instrumental individual.

CT_07 Utilizar las habilidades comunicativas y la crítica constructiva en el trabajo en equipo.
CT_08 Desarrollar razonada y críticamente ideas y argumentos.
CT_11 Adaptarse, en condiciones de competitividad, a los cambios culturales, sociales y artísticos y a los avances que se producen en el ámbito profesional y seleccionar los cauces adecuados de formación continuada.
CT_12 Buscar la excelencia y la calidad en su actividad profesional.
CT_14 Trabajar de forma autónoma y valorar la importancia de la iniciativa y el espíritu emprendedor en el ejercicio profesional.
CT_16 Contribuir con su actividad profesional a la sensibilización social de la importancia del patrimonio cultural, su incidencia en los diferentes ámbitos y su capacidad de generar valores significativos.
Competencias generales
CG_01 Conocer los principios teóricos de la música en lengua inglesa y desarrollar adecuadamente aptitudes para el reconocimiento, la comprensión y la memorización del material musical.
CG_02 Mostrar aptitudes adecuadas para la lectura, improvisación, creación y recreación musical en lengua inglesa.
CG_03 Producir e interpretar correctamente la notación gráfica de textos musicales en lengua inglesa.
CG_10 Argumentar y expresar verbalmente sus puntos de vista sobre conceptos musicales diversos en lengua inglesa.
CG_18 Comunicar de forma escrita y verbal el contenido y los objetivos de su actividad profesional a personas especializadas, con uso adecuado del vocabulario técnico y general en lengua inglesa.
CG_20 Conocer la clasificación, características acústicas, históricas y antropológicas de los instrumentos musicales en lengua inglesa.
Competencias específicas
Conocer un léxico técnico musical que permita al alumno entender mensajes tanto orales como escritos en lengua inglesa relativos a la música.
Conocer con precisión todos los términos técnicos relativos al análisis, la armonía, el contrapunto, la composición, la orquestación, etcétera en inglés.
Desarrollar habilidades de expresión en inglés, tanto orales como escritas, para transmitir información correctamente en un contexto técnico relativo a la música.

5. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar con éxito el curso,el alumno:

a) Reconoce los términos musicales técnicos en lengua inglesa.

b) Aplica apropiadamente el léxico musical en lengua inglesa en el contexto profesional de la música.

c) Analiza situaciones laborales en las que se emplee el léxico musical en lengua inglesa.

d) Resuelve adecuadamente situaciones profesionales en las que se emplee la lengua inglesa como medio de comunicación.

e) Gestiona convenientemente los conocimientos adquiridos en diversas situaciones o problemas.

6. CONTENIDOS

Bloque temático	Tema/repertorio
I.- Specific musical lexicon	Unit 1. Music theory
	Unit 2. Analysis
	Unit 3. Harmony
	Unit 4. Orchestration
	Unit 5. Organology
II.- Writing	Unit 6. English grammar
	Unit 7. Musical criticism
	Unit 8. CV
	Unit 9. Artist biography
	Unit 10. Formal emails
III.- Listening Comprehension	Unit 11. Listening comprehension
IV.- Reading Comprehension	Unit 12. Reading comprehension
V.- Oral expression	Unit 13. Oral expression
	Unit 14. Introduction to English phonetics and phonology

7. PLANIFICACIÓN TEMPORAL DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE

Tipo de actividad	Total horas
Actividades teóricas	a: 34 horas
Actividades prácticas	a: 34 horas
Realización de pruebas	a: 4 horas
Horas de trabajo del estudiante	b: 48 horas
Total de horas de trabajo del estudiante	a +b = 120 horas

8. METODOLOGÍA

Actividades teóricas	Explicación de los contenidos específicos de la asignatura. Audiciones de archivos audiovisuales. Lectura activa de documentos que potencien la comprensión de la lengua inglesa. Escritura de diversos tipos de textos en lengua inglesa relativos a la música.
Actividades prácticas	Participación del alumno en las actividades de aprendizaje. Integración de los conocimientos teóricos sobre el léxico musical en contextos que permitan al alumno una mejor adquisición de estos, por lo que se relacionará de forma clara la teoría con la práctica. Creación de situaciones reales donde se produzca la necesidad del empleo de una terminología específica musical en lengua inglesa. Interacciones orales que requieran el uso de la lengua inglesa en un contexto musical.

9. INSTRUMENTOS YCRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN

9.1. INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

Actividades teóricas	Trabajos escritos. Prueba escrita relativa a los contenidos de la asignatura.
Actividades prácticas	Exposiciones orales en clase. Prueba oral. Evaluación directa en el aula del progreso del estudiante.

9.2 CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Actividades teóricas	Entregar los trabajos solicitados en los plazos indicados. Desarrollar satisfactoriamente los contenidos teóricos en las pruebas escritas. Utilizar adecuadamente los aspectos morfo-sintácticos y gramaticales en los trabajos teóricos. Utilizar correctamente los aspectos ortográficos y de redacción en los trabajos teóricos. Participar en los trabajos teóricos complementarios programados. Demostrar capacidad para evolucionar.
Actividades prácticas	Exponer los trabajos prácticos solicitados en los plazos indicados. Utilizar adecuadamente los aspectos morfo-sintácticos y gramaticales en las actividades prácticas. Preparar correctamente las clases prácticas.

[redacted]	Participar en los trabajos prácticos complementarios programados. Demostrar capacidad para evolucionar.

9.3. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

La evaluación es continua. La asistencia a las actividades programadas es obligatoria. Esto supone que, para poder realizar esta evaluación continua, el alumno tendrá que asistir, al menos, al 80% de dichas actividades. Se realizará el registro de asistencia.

Cuando no se cumplan estos requisitos, el alumno perderá su derecho a una evaluación continua. Esto no supone la pérdida del derecho a una evaluación final. En la convocatoria ordinaria el alumno será evaluado con los instrumentos establecidos para la pérdida de la evaluación continua. En el caso de suspender, tendrá derecho a la convocatoria extraordinaria en las mismas condiciones que el resto de los alumnos.

Las calificación final de la asignatura se expresará numéricamente de 0 a 10, con un decimal, según se establece en el artículo 7 del Decreto 36/2010, de 2 de junio, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas artísticas superiores de Música en la Comunidad de Madrid.

Esta calificación final, como la ponderación de cada aspecto que conforman dicha nota, se establece en los apartados correspondientes.

La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a quienes hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5% de los matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor (p. 6.3 e).

Entre los alumnos que cumplan los requisitos y deseen optar a la Matrícula de Honor se realizará el siguiente procedimiento: para la concesión de las Matrículas de Honor,se valorará la trayectoria académica del alumno en la asignatura durante el curso y el porcentaje de asistencia a las clases.

Integridad académica

El uso algún texto, dato o material ajeno como propio en trabajos o exámenes escritos (ya esté tomado de fuentes digitales o no), así como cualquier otra práctica fraudulenta, supondrá un cero en la calificación.

9.3.1 Ponderación de los instrumentos de evaluación para la evaluación continua

Instrumentos	Ponderación
Actividad oral 1er trimestre	15%
Ejercicio escrito 1er trimestre	10%

Actividad oral 2º trimestre	15%
Ejercicio escrito 2º trimestre	10%
Actividad oral 3er trimestre	10%
Prueba escrita final	30%
Participación activa en clase	10%
Total	100%

9.3.2. Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación con pérdida de evaluación continua

Instrumentos	Ponderación
Examen oral	40%
Examen escrito	60%
Total	100%

9.3.3. Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluaciónextraordinaria

Instrumentos	Ponderación
Examen oral	40%
Examen escrito	60%
Total	100%

9.3.4. Ponderación para la evaluación de estudiantes con discapacidad

Las adaptaciones de los instrumentos de evaluación deberán tener en cuenta los diferentes tipos de discapacidad

Instrumentos	Ponderación
Actividad oral 1er trimestre	15%
Ejercicio escrito 1er trimestre	10%
Actividad oral 2º trimestre	15%
Ejercicio escrito 2º trimestre	10%
Actividad oral 3er trimestre	10%
Prueba escrita final	30%
Participación activa en clase	10%
Total	100%

10. RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

Microsoft TEAMS

10.1. Bibliografía general

Título	*The Oxford Dictionary of Music*
Autor	KENNEDY,Michael;KENNEDY,Joyce
Editorial	Oxford University Press, 2013
Título	*The New Grove Dictionary of Music and Musicians*
Autor	GROVE,George;*et al*.
Editorial	Oxford University Press, 1980
Título	*The Harvard Dictionary of Music*
Autor	APEL,Willi
Editorial	Harvard University Press, 2003
Título	*Collins Pocket Dictionary of Music*
Autor	WESTRUP, Jack Allan; HARRISON,Frank Llewellyn; WILSON,Conrad
Editorial	Harper Collins Publishers
Título	*Oxford Student's Dictionary* (3rd edition)
Autor	VV.AA.
Editorial	Oxford University Press, 2012
Título	*Grammar and Vocabulary for First Certificate with Key*
Autor	PRODROMOU, Luke
Editorial	Pearson EducationLimited, 1999
Título	*Fowler First Certificate Use of English*
Autor	FOWLER, Will S.
Editorial	Pearson EducationLimited, 1996

10.2. Direcciones web de interés

Dirección 1	https://dictionary.cambridge.org/es/
Dirección 2	https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/
Dirección 3	www.bbc.co.uk/music